

AGENDA 2022 ESTIU

VERANO - ÉTÉ - SUMMER - SOMMER

21/06

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

17:00 **Concert Combos** - Patí Palau dels Comtes - Castelló d'Empúries
Concierto - Concert - Konzert

18:00 **Concert Grups de corda** - Passeig de les Oques - Castelló d'Empúries
Concierto - Concert - Konzert

19:00 **Concert Grup de saxos** - Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries
Concierto - Concert - Konzert

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:00 **Concert Cobla Castellonina** - Ecomuseu-Farinera - Castelló d'Empúries
Concierto - Concert - Konzert

21:00 **Concert Tono Blasi "Spanish Guitar"** – Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €.
Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

23/06

18:00 **Havaneres Son de l'Havana, arribada de la Flama del Canigó i coca** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Habaneras, llegada de la Flama del Canigó y coca - Havaneres, arrivée de la Flame du Canigou et gateau - Havaneres, arrival of the Flame of the Canigo and cake - Havaneres, Ankunft de Canigó-Flamme, Kuchen

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

22:00 **Encesa de la foguera de Sant Joan** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Encendida de la hoguera de Sant Joan - Allumage du feu de Saint Jean - Lightning of the bonfire of Sant Joan - Entzündung des Feuers von Sant Joan

22:30 **Ball Orquestra Welcome Band** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Baile - Bal - Dance - Bal

00:00 **Focs artificials** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Fuegos artificiales - Feux d'artifice - Fireworks - Feuerwerk

00:15 **Ball Orquestra Welcome Band** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Baile - Bal - Dance - Bal

24/06

18:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** - Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

19:30 **Concert Panxuts Beer Band** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Concierto - Concert - Konzert

23:45 **Concert Balkan Paradise Orchestra & Els perduts de Sant Esteve de les Roures** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Concierto - Concert - Konzert

25/06

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

10:00 **Visita guiada: Caminada pel Rec Comtal, de Castelló d'Empúries a Vilanova de la Muga** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries. 10 €, <12 anys 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33.
Senderismo - Randonnée - Walking routes - Wandern

11:00 **Visita guiada "Castelló Capital Comtal"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

17:00 **Visita guiada "La Catedral de l'Empordà"** - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

23:00 **Concert Suu & Somboits** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Concierto - Concert - Konzert

26/06

11:00 **Visita guiada "Arts, comtes i llegendes"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 5 €, <12 anys 3€. Amb reserva: Tel. (0034) 618 54 79 58 i 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

12:00 - 13:30 **Visita guiada i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera – Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

27/06

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

28/06

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Marta Casas "Spanish Guitar"** – Basílica - Castelló d'Empúries 10 €.
Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

29/06

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

30/06

19:00 - 00:00 **Festival "Unison"** Festival catalano-eslau de cançons de cantautors – Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries
Concierto - Concert - Konzert

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

01/07

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

23:30 **Concert Del Puerto - Pop Rock** – Restaurant Roos - C260 - Empuriabrava
Concierto - Concert - Konzert

02/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

10:00 - 19:00 **SUP Week** - Empuriabrava Sailing - Escola de Vela - Empuriabrava

Inscripcions a: www.empuriabravasailing.com

11:00 **Visita guiada "Tasta Patrimoni"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 8 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.

Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:30 **Festival de Dansa "Dansem"** - Palau dels Comtes - Castelló d'Empúries

Espectáculo de danza - Spectacle de danse - Dance show - Tanzshow

03/07

07:00 - 13:00 **SUP Week** - Empuriabrava Sailing - Escola de Vela - Empuriabrava

Inscripcions a: www.empuriabravasailing.com

08:00 - 13:00 **Fira Mercat de Brocanters** - Passeig de les Oques - Castelló d'Empúries

Feria de Anticuarios - Foire des Brocanteurs - Antique market - Antikmarkt

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy for Kids + Music & DJs** - Platja - Empuriabrava

Fiesta de la espuma - Fête de la mousse - Foam Party - Shaumparty

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:30 **Espectacle de ball "El mundo de Oz y la magia del baile"** - Sala Municipal - Castelló d'Empúries. Tickets: Soniquete Flamenco y Danza, av. Pau Casals

Espectáculo de danza - Spectacle de danse - Dance show - Tanzshow

04/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94

Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la cúria-presó"** - Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33

Visita guiada teatralizada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15 € - Reserves: (0034) 972 45 08 02

Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de

l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

22:30 **Concert Obeses** – Pati del Palau dels Comtes – Castelló d'Empúries. 10 €.
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

05/07

08:00 **Ioga** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:00 **Concert Aria** – Plaça de les Palmeres – Empuriabrava. Gratuït.
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

21:00 **Concert Nicolás Acevedo "Spanish guitar"** – Basílica - Castelló d'Empúries. 10€.
Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

21:30 **Concert D Gremlins - Rock** - Restaurant Ams - Passeig Marítim - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

22:00 **Concert Joanjo Bosk** – Plaça de les Palmeres – Empuriabrava. Gratuït.
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

06/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

10:30 **AquaGym** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français- Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** – Ecomuseu Farinera – Castelló d'Empúries - 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94

Visita guiada en català i anglès - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:00 **Concert Delafé** - Convent de Santa Clara - Castelló d'Empúries. 15 €.
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

21:45 **Concert Vanilla** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

23:00 **Concert El Pony Pisador** - Passeig Marítim - Empuriabrava. 5 €.
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries
Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

07/07

08:00 **Ioga** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

18:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:00 **Concert Ferran Palau** - Claustre del Convent de Santa Clara - Castelló d'Empúries. 10 €. Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

21:00 **Jaleo Flamenco Show** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65

08/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

10:30 **AquaGym** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel.

(0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:00 **Concert Guillem Roma** – La Llotja – Castelló d'Empúries. Gratuït.
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

20:00 - 00:00 **Dj Set Nicolas Caubet** – El camí de l'Ibizkus – Empuriabrava
Reserves al (+34) 626 291 995
Concierto - Concert - Konzert

21:30 **Dj Owlow Commercial Hits** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65
Concierto - Concert - Konzert

22:30 **Concert The Sey Sisters** – Pati del Palau dels Comtes – Castelló d'Empúries. 10 €.
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

09/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

10:00 **Sortida amb Caiac** - Escola Municipal de Vela – Muga – Empuriabrava. Inscripcions 25 €. Reserves tel.: (+34) 676 60 17 39
Salida con kayak - Sortie en kayak - Kayaking - Kajakfahren

11:00 **Visita guiada "Castelló Capital Comtal"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

15:00 **Torneig de Rugbi** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Inscripcions 10 €. Amb reserva anticipada 7 €. Reserves: (+34) 640 21 01 66
Torneo de Rugby - Tournoi de Rugby - Rugby tournament - Rugby-Turnier

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:00 **Concert Miqui Puig** – Claustre del Convent de Santa Clara – Castelló d'Empúries. 5 €. Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

21:30 **Dj Bouler Commercial Hits** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65
Concierto - Concert - Konzert

22:30 **Concert Mishima** – Pati del Palau dels Comtes – Castelló d'Empúries. 15 €.
Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

00:30 **Concert Miqui Puig DJ** – Claustre del Convent de Santa Clara – Castelló d'Empúries. 5 €. Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>
Concierto - Concert - Konzert

10/07

10:00 **SUP Ioga** – Escola Municipal de Vela – Muga – Empuriabrava. 20 €. (3 sessions 50€)

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **Concert El Pot Petit** – El Trabuc – Empuriabrava. 5 €.

Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>

Concierto infantil - Concert pour les enfants - Concert for children - Konzert für Kinder

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy for Kids + Music & DJs** - Platja - Empuriabrava

Fiesta de la espuma - Fête de la mousse - Foam Party - Shaumparty

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Albert Guinovart amb Elena Gadel, Miquel Cobos i Guinovart String Quartet** – Pati del Palau dels Comtes – Castelló d'Empúries. 20 €.

Tickets: <https://castelloempuriabrava.koobin.com>

Concierto - Concert - Konzert

21:30 **Dj Drexel & Kkushionn Techno Hits** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava

Reserves: (+34) 657 98 55 65

Concierto - Concert - Konzert

22:00 **Dj LXY** - Roos - Empuriabrava - Gratuït

Concierto - Concert - Konzert

11/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** – Ecomuseu Farinera – Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94

Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la cúria-presó** – Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33

Visita guiada teatralitzada en catalán, castellano i francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15€ -

Reserves: (0034) 972 45 08 02

Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

12/07

08:00 **Ioga** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

09:30 **SUP Ioga** - Escola Municipal de Vela - Muga - Empuriabrava. 20 €. (3 sessions 50€)

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Torneig futbol platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Rubio & Franch, Duo de guitarres** - Basílica - Castelló d'Empúries 10€.
Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

21:30 **Concert D Gremlins - Rock** - Restaurant Ams - Passeig Marítim - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

13/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

10:30 **AquaGym** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - Volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

19:30 - 21:00 **SUP Ioga Remada Full Moon** - Escola Municipal de Vela - Muga - Empuriabrava. 25 €.
Kayak & Sup

22:00 **Sardanes Coblà Marinada** Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

14/07

FESTES DEL CARME. Veure programa a part.

08:00 **Ioga** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:30 **Concert Lia Jensen DJ & violinist** - Restaurant Ibizkus, Club Nàutic - Empuriabrava - Gratuït
Concierto - Concert - Konzert

15/07

FESTES DEL CARME. Veure programa a part.

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

10:30 **AquaGym** - El Cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français- Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

16/07

FESTES DEL CARME. Veure programa a part.

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11:00 **Visita guiada "Tasta Patrimoni"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 8 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

17/07

FESTES DEL CARME. Veure programa a part.

09:00 - 12:30 **SUP Ioga Wellness Morning** - Escola Municipal de Vela - Muga - Empuriabrava. 35 €.
Mindfulness & Paddle Surf

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

18/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la cúria-presó"** - Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33
Visita guiada teatralizada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15€ - Reserves: (0034) 972 45 08 02
Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

19/07

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

09:30 **SUP Ioga** - Escola Municipal de Vela - Muga - Empuriabrava. 20 €. (3 sessions 50€)

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:00 - 22:00 **Trobada Jove Estiu** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Inflables, Holi Festival, Exhibició paracaigudistes, Festa Escuma i DJ Alegre

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig futbol platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Trio "Dauris" guitarra, flauta i cello** - Basílica - Castelló d'Empúries 10 €.
Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

21:30 **Concert D Gremlins - Rock** - Restaurant Ams - Passeig Marítim - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

20/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en catalán y inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

18:00 **Visita comentada a l'exposició "Creuar el llindar" d'Antonio Federico** - Convent de Sant Agustí - Castelló d'Empúries- Amb reserva places limitades: Tel. (0034) 972 25 08 59 o mail infocuriapreso@castello.cat

Visita comentada en catalán - Visite comenté en catalan - Guided visit in catalan - Führung auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Jaleo Flamenco Show** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries
Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

21/07

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:30 **SUP Ioga** - Escola Municipal de Vela - Muga - Empuriabrava. 20 €. (3 sessions 50€)

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

22/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

23/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:00 **SUP Ioga** - Escola Municipal de Vela - Muga - Empuriabrava. 20 €. (3 sessions 50€)

11:00 **Visita guiada "Castelló Capital Comtal"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

18:00 - 23:00 **Night Show MotoCross** - Circuit de MotoCross - Castelló d'Empúries
Entrenament + Entrada al circuit - 25 €. Inscripcions MotoClub Castelló via Facebook o DM Instagram.

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

24/07

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français- Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy for Kids + Music & DJs** - Platja - Empuriabrava
Fiesta de la espuma - Fête de la mousse - Foam Party - Shaumparty

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:30 **Concert D'Rumbaos** - Restaurant El Racó de Castelló - Av. Generalitat, 12 - Castelló d'Empúries - Reserves: (+34) 972 25 06 14
Concierto - Concert - Konzert

22:00 **Dj LXY** - Roos - Empuriabrava - Gratuït
Concierto - Concert - Konzert

25/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19 :00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la cúria-presó** - Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33
Visita guiada teatralitzada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15 € - Reserves: (0034) 972 45 08 02
Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

26/07

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig futbol platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

21:00 **Concert Sam Ballester "Flamenco guitar"** - Basílica - Castelló d'Empúries 10 €. Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

21:30 **Concert D Gremlins - Rock** - Restaurant Ams - Passeig Marítim - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

21:30 **Concert MusicEstiu El gordo y el flaco Rumba** - Bar Doble V - Poblat Típic - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

27/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français- Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en catalán y inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Jaleo Flamenco Show** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65

22:00 **Sardanes Coblà Foment del Montgrí** Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries
Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

28/07

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert MusicEstiu Ripoll & Riera Jazz** - Restaurant Portal de la Gallarda - Castelló d'Empúries.
Concierto - Concert - Konzert

29/07

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

30/07

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:00 **Mugada** - Castelló d'Empúries - Inscripcions www.curses.cat. 18 €
Carrera de obstáculos - Course d'obstacle - Obstacle course - Hindernisstrecke

11:00 **Visita guiada "Castelló Capital Comtal"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Flamenco Show** - La Bocana - Empuriabrava - Reservas : Tel (0034) 627 888 007 o a labocanaempuriabrava@gmail.com
Concierto - Concert - Konzert

21:00 **Concert MusicEstiu Blanquito Zurdito Blues & Rock** - Plaça Dr. Barraquer - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

22:00 **BatMugada** - Castelló d'Empúries - Inscripcions www.curses.cat. 16 €
Carrera de obstáculos - Course d'obstacle - Obstacle course - Hindernisstrecke

31/07

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org.*Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français- Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy for Kids + Music & DJs** - Platja - Empuriabrava
Fiesta de la espuma - Fête de la mousse - Foam Party - Schaumparty

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:30 **Concert D'Rumbaos** - Restaurant El Racó de Castelló - Av. Generalitat, 12 - Castelló d'Empúries - Reserves: (+34) 972 25 06 14
Concierto - Concert - Konzert

20:30 **Concert Cor Classical Chorus** - Basílica de Santa Maria - Castelló d'Empúries - Concert Gratuït
Concierto - Concert - Konzert

21:00 **Concert MusicEstiu Mambo Combo Duet - Latin Jazz, Rumba, Son Cubano** - Restaurant Oasis - Delta Muga - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

01/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org.*Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** – Ecomuseu Farinera – Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19:00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la cúria-presó** – Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33
Visita guiada teatralitzada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15€ - Reserves: (0034) 972 45 08 02
Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

02/08

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org.
Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig futbol platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Eduardo Niebla "Flamenco & Jazz fusión"** – Basílica - Castelló d'Empúries. 25 €. Tickets: www.mediterraneanguitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

21:00 **Concert MusicEstiu Naiara López Pop** - Plaça Dr. Barraquer - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

03/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français- Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en catalán y inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Jaleo Flamenco Show** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65

22:00 **Sardanes Coblà Ciutat de Girona** Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries
Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

04/08

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert MusicEstiu Caravan Blues Classics Blues & Pop** - Restaurant AMS
Passeig Marítim - Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

05/08

FESTA MAJOR DE CASTELLÓ. Veure programa a part.

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français- Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

06/08

FESTA MAJOR DE CASTELLÓ. Veure programa a part.

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita guiada "TastaPatrimoni"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 8 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Delia quartet "4 saxos"** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €.
Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

07/08

FESTA MAJOR DE CASTELLÓ. Veure programa a part.

08:00 - 13:00 **Fira Mercat de BrocanTERS** – Passeig de les Oques - Castelló d'Empúries
Feria de Anticuarios - Foire des Brocanteurs - Antique market - Antikmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **Visita guiada "Els antics convents religiosos de Castelló d'Empúries"** (català) - Museu d'Història Medieval Cúria-Preso segle XIV - 5€ - Amb reserva Tel. (0034) 972 25 08 59 o infocuriapreso@castello.cat
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": Centre Històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy for Kids + Music & DJs** - Platja - Empuriabrava
Fiesta de la - Fête de la mousse - Foam Party - Shaumparty

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:30 **Concert D'Rumbaos** - Restaurant El Racó de Castelló - Av. Generalitat, 12 - Castelló d'Empúries - Reserves: (+34) 972 25 06 14
Concierto - Concert - Konzert

08/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** – Ecomuseu Farinera – Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19 :00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la cúria-presó** – Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33

Visita guiada teatralitzada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15 € - Reserves: (0034) 972 45 08 02

Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

09/08

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58

o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat

Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig futbol platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Orquestra del Maresme & Celil Refik Kaya "El concierto de Aranjuez"** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 - 15 - 20 €.

Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.

Concierto - Concert - Konzert

22:00 **Sardanes Cobla Bisbal Jove** Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries

Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

10/08

FESTA MAJOR DE CASTELLÓ. Veure programa a part.

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58

o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au*

Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français- Guided visit in catalan, spanish and french- Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94

Visita guiada en catalán y inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Jaleo Flamenco Show** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65

11/08

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

18:00 **Visita comentada a l'exposició "Creuar el lindar" d'Antonio Federico** - Convent de Sant Agustí - Castelló d'Empúries- Amb reserva places limitades: Tel. (0034) 972 25 08 59 o mail infocuriapreso@castello.cat
Visita comentada en catalán - Visite comenté en catalan - Guided visit in catalan - Führung auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

22:00 **NauticJazz Concert, Homenatge a Ray Charles.** Plaça de les Palmeres, Club Nàutic - Empuriabrava
Concierto - Concert - Konzert

12/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

13/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita guiada "Castelló Capital Comtal"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.
Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Camerata Venezia "4 estacions de Vivaldi"** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €. Tickets: www.mediterraneanguitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

22:00 **EmpuriaRock Concert, The Hackers** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Concierto - Concert - Konzert

14/08

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet -

Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy for Kids + Music & DJs** - Platja - Empuriabrava
Fiesta de la espuma - Fête de la mousse - Foam Party - Shaumparty

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:00 **Concert d'Orgue Schubertiada: Montserrat Torrent Serra & Armida Quartett**
- Basílica de Santa Maria - 20€ - Tickets: www.schubertiada.koobin.com
Concierto - Concert - Konzert

22:00 **Dj LXY** - Roos - Empuriabrava - Gratuït
Concierto - Concert - Konzert

15/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19 :00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la cúria-presó** - Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33

Visita guiada teatralizada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15€ - Reserves: (0034) 972 45 08 02

Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert MusicEstiu Droy Música urbana** - Beach Bus - Passeig Marítim -

Empuriabrava.
Concierto - Concert - Konzert

16/08

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig futbol platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Anabel Montesinos "Candlelight concert"** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €. Tickets: www.mediterraneanguitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

21:00 **Concert MusicEstiu Fonso Castillo y los sacarumbas Rumba** - Plaça Mossèn Cinto Verdaguer - Castelló d'Empúries.
Concierto - Concert - Konzert

17/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava
Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** – Ecomuseu Farinera – Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Jaleo Flamenco Show** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

18/08

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

17:00 **Torneig Handbol Platja** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

22:00 **NauticJazz Concert, Homenatge a Django Reinhardt.** Plaça de les Palmeres, Club Nàutic - Empuriabrava
Concierto - Concert - Konzert

19/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

17:00 **Volei Platja 3x3** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

Volei playa - volley plage - Beach volley - Beach-Volleyball

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58

o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita guiada "Tasta Patrimoni"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 8 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94.

Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch

Tot el dia **Campionat de Catalunya de volei platja** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Campeonato de Cataluña de Voleyplaya - Championnat de la Catalogne de Beach Volley - Catalonia Beach Volleyball Championship

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Barcelona Guitar Orquestra** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 - 15 - 20 €. Tickets: www.mediterraneanguitarfestival.com o 1 hora abans del concert.

Concierto - Concert - Konzert

21/08

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58

o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

Tot el dia **Campionat de Catalunya de volei platja** - Passeig Marítim - Empuriabrava

Campeonato de Cataluña de Voleyplaya - Championnat de la Catalogne de Beach Volley - Catalonia Beach

Volleyball Championship

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy for Kids + Music & DJs** - Platja - Empuriabrava
Fiesta de la espuma - Fête de la mousse - Foam Party - Shaumparty

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

20:00 **Concert MusicEstiu Ilona Schneider & Sam Ballester Flamenc & Clàssica** -
Plaça de les Cols - Castelló d'Empúries.
Concierto - Concert - Konzert

22:00 **Dj LXY** - Roos - Empuriabrava - Gratuït
Concierto - Concert - Konzert

22/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet -
Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58
o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera -
Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

19 :00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la cúria-presó** - Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33
Visita guiada teatralizada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:30 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15€ -
Reserves: (0034) 972 45 08 02
Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert MusicEstiu Bigblack Rhino Duo Soul, Acústic Rock** - Plaça dels Homes
- Castelló d'Empúries.
Concierto - Concert - Konzert

23/08

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries

Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Javier Gavarra "Tribut a Paco de Lucía"** - Basílica - Castelló d'Empúries.
10 €. Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

24/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** – Ecomuseu Farinera – Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en catalán e inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

18:00 **Visita comentada a l'exposició "Creuar el llindar" d'Antonio Federico** – Convent de Sant Agustí – Castelló d'Empúries- Amb reserva places limitades: Tel. (0034) 972 25 08 59 o mail infocuriapreso@castello.cat
Visita comentada en catalán - Visite comenté en catalan - Guided visit in catalan - Führung auf Katalanisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Jaleo Flamenco Show** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65

22:00 **Sardanes Coblà Rossinyolets** Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas – Danse catalane – Catalan dance – Katalanischer Tanz

25/08

08:00 **Ioga** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

16:15 **Cursets de natació** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries
Activitat a partir de 3 anys. Inscripcions a www.cealtemporda.cat
Cursos de natación - Cours de natation - Swimming courses - Schwimmkurse

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

22:00 **NauticJazz Concert, Tribut a Paquito D'Rivera**. Plaça de les Palmeres, Club Nàutic - Empuriabrava
Concierto - Concert - Konzert

26/08

07:30 **Ioga** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

10:30 **AquaGym** - El cau, zona esportiva - Castelló d'Empúries

11:00 **Zumba** - Platja, zona esportiva - Empuriabrava

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.
Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

27/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet -

Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita guiada "Castelló Capital Comtal"** - Oficina de Turisme, Plaça dels Homes - Castelló d'Empúries - 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 15 62 33 i 688 33 10 94. *Visita guiada en catalán - Visite guidée en catalan - Guided visit in catalán - Geführte Tour auf Katalanisch*

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

28/08

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33. *Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch*

19:00 - 21:00 **Empuria Fantasy for Kids + Music & DJs** - Platja - Empuriabrava
Fiesta de la espuma - Fête de la mousse - Foam Party - Shaumparty

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

22:00 **Dj LXY** - Roos - Empuriabrava - Gratuït
Concierto - Concert - Konzert

29/08

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

18:00 **Visita guiada en castellà i francès i tastet "Enfarina't"** - Ecomuseu Farinera - Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en español y francés - Visite guidée en espagnol et français - Guided visit in spanish and french - Geführte Tour auf Spanisch und Französisch

18:30 **E-Bike als Aiguamolls de l'Empordà** - Oficina de Turisme - Empuriabrava - 15 € - Reserves: (0034) 972 45 08 02
Ruta en bicicleta eléctrica por els Aiguamolls de l'Empordà - Electric bike route through the Aiguamolls de l'Empordà - Itinéraire à vélo électrique à travers les Aiguamolls de l'Empordà - E-Bike-Route durch die Aiguamolls de l'Empordà

19:00 **Visita teatralitzada familiar "Capturat, empresonat i penjat, històries de la**

cúria-presó – Presó - Castelló d'Empúries - 8 € adults i menors de 13 anys 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33

Visita guiada teatralitzada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

30/08

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert "Naisa" Duo, Guitarra, flauta i percussió** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €. Tickets: www.mediterraneanguitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

31/08

08:30 **Visita Guiada "Desperta't als Aiguamolls"** (català i castellà) - El Cortalet - Aiguamolls de l'Empordà - 5 €, gratuït <5 anys. Reserva prèvia Tel. (0034) 618 54 79 58 o terramar@terramar.org. *Visita guiada por el Parque Natural en catalán y castellano - Visite guidée au Parc Naturel en catalan et espagnol - Guided visit at the Natural Park, in catalan and spanish - Geführte Tour im Naturschutzgebiet, auf Katalanisch und Spanisch*

11:00 **Visita Guiada + Tast "Les pedres parlen": centre històric i Presó** (català, castellà i francès) - Oficina de Turisme - Castelló d'Empúries - 5 € - Amb reserva Tel. (0034) 972 15 62 33.

Visita guiada en catalán, castellano y francés - Visite guidée en catalan, espagnol et français - Guided visit in catalan, spanish and french - Geführte Tour auf Katalanisch, Spanisch und Französisch

18:00 **Visita guiada en català i anglès i tastet "Enfarina't"** – Ecomuseu Farinera – Castelló d'Empúries- 5 €. Amb reserva: Tel. (0034) 972 25 05 12 i 688 33 10 94
Visita guiada en catalán i inglés - Visite guidée en catalan et anglais - Guided visit in catalan and english - Geführte Tour auf Katalanisch und Englisch

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Jaleo Flamenco Show** - Wave Club, Aeroclub - Empuriabrava
Reserves: (+34) 657 98 55 65

22:00 **Sardanes Ciutat de Terrassa** Plaça dels Homes – Castelló d'Empúries
Sardanas - Danse catalane - Catalan dance - Katalanischer Tanz

03/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Saltors "The virtuous brothers"** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €.
Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

04/09

08:00 - 13:00 **Fira Mercat de Brocanters** - Passeig de les Oques - Castelló d'Empúries
Feria de Anticuarios - Foire des Brocanteurs - Antique market - Antikmarkt

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

06/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

19:00 - 23:00 **Mercat de nit** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado de noche - Marché de nuit - Night Market - Nachtmarkt

21:00 **Concert Dúo a la antiga "clave i guitarra"** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €
Tickets: www.mediterraneanuitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

09/09

FESTIVAL TERRA DE TROBADORS. Veure programa a part.

10/09

FESTIVAL TERRA DE TROBADORS. Veure programa a part.

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal - Marché - Weekly market - Wochenmarkt

11/09

FESTIVAL TERRA DE TROBADORS. Veure programa a part.

13/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

21:00 **Concert Ignasi Prunés "solo cello" J.S. Bach "Candlelight concert"** - Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €. Tickets: www.mediterraneanguitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

17/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

20/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** – Plaça Joan Alsina - Castelló d'Empúries
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt

21:00 **Concert Marta Casas "Spanish Guitar"** – Basílica - Castelló d'Empúries. 10 €. Tickets: www.mediterraneanguitarfestival.com o 1 hora abans del concert.
Concierto - Concert - Konzert

24/09

8:30 - 13:30 **Mercat setmanal** - Passeig Marítim - Empuriabrava
Mercado semanal – Marché – Weekly market – Wochenmarkt
